

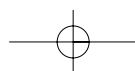
## *Reseñas bibliográficas*

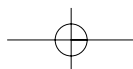
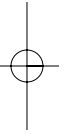
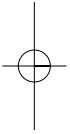
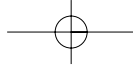


***ager • nº 1 • 2001***

Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural  
Journal of Depopulation and Rural Development Studies

Páginas: 233-345  
ISSN: 1578-7168





*Examen Territorial de la OCDE-Teruel: una región rural*  
Servicio de Desarrollo Territorial de la OCDE, París, 2000, 240 páginas.

Al terminar la II Guerra Mundial se diseñó un nuevo orden económico internacional y surgieron así una serie de organizaciones tales como el Fondo Monetario, el Banco Mundial y la O.E.C.E. (Organización Europea de Cooperación Económica). Esta englobaba a diecisiete países europeos con instituciones democráticas -lo que dejaba fuera a España-, y se encargaría de distribuir las ayudas del Plan Marshall, contribuyendo así a una rápida recuperación de la mayor parte de las economías de la Europa Occidental. Conseguido este objetivo, en septiembre de 1.961 se crea ya sobre esta base la O.C.D.E. (Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico), que tiene desde el primer momento un ámbito supraeuropeo, y a la que pertenecen países como Estados Unidos, Japón o Canadá. Sus objetivos iniciales son contribuir al crecimiento económico y a la expansión del comercio mundial. En aquellos momentos España había iniciado una tímida apertura exterior, lo que le permitió pertenecer a una organización que a la altura de 1.980 contaba con veinticuatro miembros -los países más industrializados del mundo- y que generaban en torno al 62% de la renta mundial.

Los cambios que se han sucedido en la economía internacional han ido modificando los objetivos de estas organizaciones y han provocado su metamorfosis, en un proceso de adaptación a nuevas necesidades que no siempre se ha hecho a gusto de todos y que ha llevado a que estas organizaciones -especialmente el Fondo Monetario, el Banco Mundial y la Organización Mundial del Comercio- aparezcan como los chivos expiatorios de todos los males del mundo para una parte del movimiento antiglobalizador. Es en este nuevo contexto en el que se inscribe la realización por parte de la O.C.D.E. de numerosos *Informes* que, limitándose inicialmente a la economía de los

países miembros, han ido ampliando su campo de estudio, apareciendo así una serie de *Exámenes Territoriales* de ámbito más reducido, como el que recientemente se ha dedicado a la provincia de Teruel.

Aunque el calificativo de la provincia como "típica area rural remota" se debe a la tipología utilizada por este organismo e, incluso, a la propia traducción del *Informe*, pues fue redactado inicialmente en inglés, no deja de ser expresivo este término que pone de manifiesto la distancia que separa a los redactores del trabajo de una provincia que posiblemente hayan tenido que buscar en el mapa de España para conocer su situación geográfica exacta.

El proyecto fue patrocinado por Ibercaja y llevado a cabo por la División de Estudios Territoriales del correspondiente servicio de la OCDE, siendo su metodología la típica en esta clase de trabajos, lo que incluía diversas entrevistas y una serie de reuniones entre expertos a lo largo de diversas visitas en los años 1998 y 1999, que culminaron con unas sesiones de trabajo en Albarracín. Su estructura general comienza con un capítulo dedicado a tendencias y desafíos en áreas rurales, para plantearse a continuación las políticas más relevantes para las "*áreas rurales remotas*" y abordar, en la segunda parte, un examen territorial que incluye aspectos de población y recursos naturales, economía, dotación de infraestructuras y el conocido análisis DAFO que pretende sintetizar los recursos, fortalezas y debilidades de la provincia. La parte tercera, a la que nos referiremos con más detalle, desarrolla una serie de recomendaciones sobre políticas que pueden ponerse en marcha en la provincia.

El diagnóstico coincide, como era previsible, con los que se han hecho anteriormente con relación a la provincia de Teruel (avanzado proceso de despoblamiento, baja densidad demográfica, escasa pluviometría y reducida superficie de regadío, elevada altitud media, etc.) Pero se tiene la sensación de que pasa de puntillas sobre algunos temas que pueden resultar conflictivos. Es así como al plantear que "las cifras del PIB per cápita requieren una reevaluación" - pág. 70- se omite que el sesgo al alza que recogen las cifras oficiales está ocasionado por la asignación territorializada que se hace de la actividad que genera Endesa, a la vez que se omiten previsiones sobre las consecuencias que en estos indicadores va a tener la crisis de la minería del lignito. También, al analizar la dotación de infraestructuras se echa de menos un estudio de los mecanismos de financiación de estos bienes de capital público, que llevaría a detectar los escasos volúmenes de inversión que se han canalizado hacia la provincia. Sí que, en cambio, se recoge la existencia del Fondo de Solidaridad para la provincia de Teruel, pero se hace sin evaluar su cuantía y, aunque se cita su inclusión en el Fondo de Compensación, no se hace ninguna referencia al origen de esta medida ni a la insatisfactoria evolución de su cuantía.

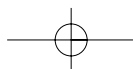
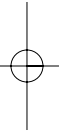
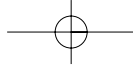
Se advierte en el *Informe* sobre el riesgo que existe para el sector primario por el hecho de que un tercio de sus ingresos tengan su origen en diferentes subvenciones, lo que le hace muy vulnerable a las futuras reformas de la PAC y a los acuerdos que se adopten en el seno de la Organización Mundial del Comercio. Esta referencia, en cambio, pasa prácticamente desapercibida, al menos en relación con su importancia real, y sería muy conveniente que este aviso para navegantes se tuviera mucho más en cuenta en la elaboración de las medidas de política económica para los próximos años.

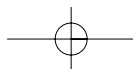
Las políticas recomendadas difícilmente pueden calificarse de originales, y así la mejora de la industria agroalimentaria ha sido una constante en los últimos años –y allí está por ejemplo el apoyo a la denominación de origen “Jamón de Teruel”– o el desarrollo de una estrategia para el turismo rural, que se está ya poniendo en marcha, aunque deba afrontar en la provincia el problema añadido que supone la situación en que se encuentra la red de comunicaciones, lo que dificulta notablemente la accesibilidad a una buena parte de la provincia.

En cualquier caso, la pregunta que parece obligada al reflexionar en torno a una obra de estas características es si hay correspondencia entre los resultados que puedan obtenerse y el coste de la elaboración del *Informe*, sobre todo teniendo en cuenta iniciativas anteriores que se han desarrollado a lo largo de los últimos años con recursos mucho más escasos. Es el caso, por ejemplo, del “*Estudio preparatorio de la operación integrada de desarrollo*” que a finales de la década de los 80 dirigió José Antonio Báguena y que en una versión resumida apareció publicado en un número extraordinario de las Cartillas Turolenses sobre “*El futuro de Teruel. Propuestas de desarrollo para la provincia*”. Durante un tiempo fue un elemento de referencia, conservando, a pesar del tiempo transcurrido, una importante capacidad explicativa del acontecer de la economía turolense. Ya más recientemente, desde la sección de Economía del Instituto de Estudios Turolenses se organizó en Alcorisa unas Jornadas (septiembre de 1998) sobre *Los retos de Teruel*, publicadas recientemente, actualizándose diversas cuestiones relevantes para la provincia con numerosas aportaciones, y en las que llegó a participar el actual gobernador del Banco de España, Jaime Caruana.

Aunque llevar a cabo un análisis coste-beneficio de cada una de estas iniciativas puede resultar complejo y exija de nuevos estudios, a primera vista no resulta muy difícil concluir que los costes más elevados han correspondido sin duda a este *Informe* de la OCDE aquí comentado, y está por ver si este trabajo va a pasar del estadio del mero diagnóstico al de la puesta en marcha de al menos algunas de sus recomendaciones.

José Antonio Biescas Ferrer  
Universidad de Zaragoza





Enrique Ruiz Budría  
*El Más turolense: pervivencia y viabilidad de una explotación agraria tradicional,*  
Institución "Fernando el Católico" de la Excma. Diputación de Zaragoza, 1998,  
214 páginas (con tablas e ilustraciones)

Esta publicación incide con brillantez en los dos conceptos sobre los que se asienta el ámbito de especialización de la revista *AGER*: la despoblación y el desarrollo rural. En la base del trabajo del Dr. Ruiz Budría se encuentra el análisis riguroso del *mas* turolense, su contextualización en el territorio, la consideración de sus caracteres estructurales, su funcionalidad en el pasado y su realidad actual. El libro recoge, presentándolos de forma accesible y amena, los principales resultados de una investigación, la tesis doctoral del autor que fuera distinguida con el premio "Jordán de Asso", que se inserta en la fructífera línea de estudios del medio rural desarrollada en el Departamento de Geografía y Ordenación del Territorio de la Universidad de Zaragoza. Es, sin duda, un trabajo espléndidamente documentado; un intenso trabajo de campo –materializado también en la realización de encuestas– se suma a la consulta de fuentes estadísticas hasta lograr un profundo conocimiento de la realidad

El volumen, muy correctamente editado por la Institución "Fernando el Católico", incluye tres interesantes anexos –estadístico, cartográfico y fotográfico– que, recogidos tras el cuerpo general del texto, ilustran debidamente el trabajo; a este respecto destaca sobremanera la cuidada cartografía. La redacción es ágil y muy clara, lo que contribuye a su fácil lectura.

Según definición del propio autor, en su concepción tradicional, el *mas* constituye una unidad de ocupación, de propiedad y de organización territorial, identificándose con una unidad familiar de hábitat disperso que lleva asociada una explotación agraria estrechamente ligada al medio. De este modo, en torno a la "casa" se articulaba un perímetro territorial que era gestionado como una unidad de explotación agraria, de

tamaño medio o medio-grande, caracterizada por la diversificación del uso del suelo –agrícola, ganadero y, en ocasiones, forestal–.

El *mas* se convirtió, además y por todo lo anterior, en expresión última de la dialéctica del hombre con el medio, en una interesante respuesta –ciertamente peculiar y adaptada– a las potencialidades y limitaciones del territorio turolense. Proceso desarrollado en un contexto socio-económico y tecnológico que se tradujo también en una impronta paisajística, un paisaje agrario mediterráneo que evidencia la fuerte transformación operada en el territorio y que constituye, juntamente con el sistema que lo sustenta, un destacado valor cultural.

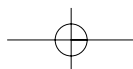
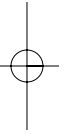
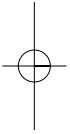
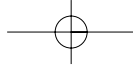
A lo largo del pasado siglo, la crisis de las *masadas* corre paralela, en estrecha vinculación concausal, a la dinámica demográfica; todo ello en el más amplio marco de las profundas transformaciones de los espacios agrarios experimentadas como consecuencia del tránsito del sistema tradicional de producción a formas de agricultura moderna. Tal y como expresa Luisa María Frutos en su prólogo al libro, la hipótesis de partida de la investigación se relaciona con las dos posibles respuestas del sistema *masovero* al proceso de transformación económica y socio-demográfica iniciado a mediados del siglo pasado: su crisis por abandono o su adaptación a nuevas modalidades de explotación. En este contexto cobra fuerza el subtítulo del libro –pervivencia y viabilidad de una explotación agraria tradicional–, por cuanto el autor se propone valorar las posibilidades de supervivencia del *mas*, fundamentándolas en las pautas actuales del desarrollo rural.

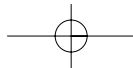
La consecución de tal objetivo desde el rigor científico conduce al autor, en primer lugar, a enmarcar debidamente la heterogeneidad espacial del *mas*, considerando los caracteres del territorio para valorar la capacidad productiva del medio físico turolense. Del subsiguiente análisis de los rasgos estructurales del *mas* destaca la definición de una tipología en función de la orientación preferente del uso del suelo. Pero antes de afrontar la actualidad del sistema *masovero*, el autor se detiene brevemente en la necesaria consideración del sistema tradicional. Estos tres capítulos introducen al lector –lo preparan, en definitiva– para la correcta comprensión del bloque central del trabajo: El *mas* en la actualidad. El autor desgrana aquí el proceso de pérdida de identidad del *mas*, su abandono como forma de hábitat permanente, pero también los mecanismos de pervivencia (integración de varios *mases* en una misma explotación, reorientación productiva, etc.). El análisis se centra entonces en las explotaciones agrarias que gestionan los *mases*, prestando especial atención a la actividad ganadera, orientación tradicional dominante que se ha visto incentivada por la nueva situación actual; se considera así la dimensión física y la orientación de las explotaciones ganaderas, su entidad y significación económica, su organización productiva y los sistemas de explotación.



Los epígrafes del capítulo conclusivo refieren de forma inequívoca a la proyección y el interés de los principales resultados obtenidos: El *mas* turolense: paisaje agrario y patrimonio cultural; El *mas* en la actualidad. Base de la ganadería extensiva; El desarrollo rural y el futuro del *mas* turolense. De entre todo ello debe resaltarse el balance positivo al que llega el autor respecto de las expectativas de viabilidad futura del sistema masovero en conexión con las orientaciones actuales de Política Agraria Común. Según sus propias palabras, lejos de ser una estructura anacrónica desajustada a las necesidades actuales, el *mas* puede ser un soporte vital para las actividades ganaderas; redundando así en la revitalización demográfica, la gestión de amplios espacios y la conservación de una valiosa cultura agropecuaria. Ciertamente, las tendencias actuales en desarrollo rural encuentran en la recuperación del *mas* un eco que no debe ser desoído. En el contexto de la perseguida compatibilidad entre producción y conservación, de desarrollo sostenible, adquieren así fuerza actuaciones tendentes a potenciar las prácticas agroambientales en agricultura, promover lo autóctono, favorecer las explotaciones extensivas, fijar la población en óptimas condiciones de vida, etc., estrategias de desarrollo futuro en zonas rurales marginales para las que el sistema masovero se presenta como un marco viable.

*Juan de la Riva Fernández*  
*Universidad de Zaragoza*





VV.AA.,  
*Los retos de Teruel. Jornadas sobre Cambio Social y Económico*  
Instituto de Estudios Turoleses, Diputación Provincial de Teruel, 2000,  
577 páginas

Organizadas por el Instituto de Estudios Turoleses, IET, las jornadas *Los Retos de Teruel*, celebradas en Alcorisa entre el 17 y el 19 de septiembre de 1998, anticipaban, sin duda, y pueden ser vistas, a posteriori, como un hito en la progresiva toma de conciencia de la sociedad turolesense sobre sí misma y sus dificultades de supervivencia. Ahora, en una edición cuya calidad sólo puede ser calificada de extraordinaria y cuyo mérito recae en las instituciones patrocinadoras, en el IET y, especialmente, en la Sección de Economía del Instituto, ven la luz pública no sólo ponencias y comunicaciones –la mirada científica más habitual en las ediciones de congresos– sino una minuciosa y exhaustiva transcripción de las mesas redondas en las que participaron agentes representativos de la provincia. El hecho de que el texto reúna la aproximación universitaria desde varias disciplinas y el debate que sobre sí mismos realizaron agentes de la sociedad civil e instituciones públicas de Teruel es tan inusual como apropiado al objeto explícitamente participativo de las Jornadas.

Respecto a las ponencias y comunicaciones, la colección de textos ofrece una auténtica monografía científica sobre la economía y sociedad turolesense. Debería constituirse en un texto de consulta obligada. La aportación de las diversas disciplinas y enfoques de los muchos autores revelan la inútil demarcación aún existente en las ciencias sociales, alguna de cuyas peores consecuencias hallan en Teruel un caso ejemplar. La versión que domina la Ciencia Económica en España y en buena parte de Europa influye todavía excesivamente en las prácticas de gobierno. Durante la segunda mitad del siglo XX los números bastaron, en la mayoría de las ocasiones, para evaluar y regular la economía real y, gracias a ellos, el Estado y las políticas públicas contribuyeron a mejorar el

bienestar social, todo ello siempre a gran distancia de los agentes reales, distancia metodológica en Economía y una distancia administrativa en los gobiernos.

En la presente edición, las ponencias y comunicaciones que se acercan a las gentes de Teruel con métodos basados en el *tú a tú* entre investigador e investigado revelan con mayor precisión las amenazas y oportunidades para la provincia. Y la reproducción de las mesas redondas no hace sino mostrar el acusado contraste entre, por una parte, las lecturas y recetas lógicas y formalizadas pero también superficiales y distantes de la Economía universitaria, o también la Administración (aquí, en especial, la UE y su uso de ratios per cápita) y, por otra, el impreciso y complejo *quirigay* que es realmente el día a día de las personas cuyas opiniones, preferencias y habilidades han de ser movilizadas para que Teruel salga adelante.

Singularizadas en una de las provincias españolas candidatas a la máxima crisis rural, las 575 páginas de este libro singular recogen cuestiones clave en el debate actual sobre desarrollo rural. En primer lugar, pueden verse las respuestas a la primera interrogante básica: *¿qué Teruel hay que salvar?* Existen dos contestaciones. Si se piensa que Teruel es su gente, o sea, los herederos naturales del territorio, con lazos sanguíneos y derechos históricos de propiedad, y que son esas gentes las que han de poder elegir entre quedarse e irse, entonces la población objetivo sobre la que actuar es la población activa residente y, más aún, los jóvenes. Aunque retener a los herederos es posible, también es poco probable. Así se ve por muchos participantes. Pero, si Teruel es un modo específico de vida a preservar, la población y los herederos pueden compartirlo con nuevos residentes foráneos. La tarea es menos ardua, pero Teruel, su *autenticidad*, se ponen en peligro.

En segundo lugar, el libro recoge, aunque menos explícitamente, las contestaciones a la segunda cuestión: *¿quién quiere salvar Teruel?* Aquí conviene hilar fino. ¿Qué número de jóvenes quieren quedarse y salvar su tierra? O también, ¿cuántos de los expertos que, con o sin lazos, quieren salvar Teruel viven allí mismo o están dispuestos a vivir? Son los territorios desarrollados los que producen tópicos sobre el desarrollo de un territorio que no lo está. La ciencia bienintencionada es civilización urbana. Incluye un montón de recomendaciones para las áreas rurales que, en el mejor de los casos, son condiciones quizás necesarias pero no suficientes.

En muchas intervenciones de estas Jornadas, la pista de la paradoja puede ser rastreada. Se defiende por pragmatismo lo exógeno y se poetiza lo endógeno: infraestructuras, ayudas gubernamentales, formación, agitación y participación. Cualquiera de estas actuaciones deberá ser decidida y activada desde una cierta distancia. El caso es que la gente de Teruel invierte en la provincia menos de lo que ahorra. Y la población "vota por pies", como describen los modelos de Tiebout y de Hirschman. La UE, la DGA y

el gobierno central pueden ayudar más y mejor, pero sabemos que todo depende de que unas personas actúen como emprendedores en Teruel, tengan éxito y les guste quedarse.

Así, en plena crisis provincial, el libro documenta la puesta en marcha de suficientes iniciativas privadas, públicas y sociales con una buena o excelente capacidad de adaptarse al entorno turbulento. Estas iniciativas se llevan a cabo por personas que quieren y saben quedarse. Seguramente, lideran tanto la publicación esmerada de este libro como la propia campaña Teruel Existe. Particularicemos. No estamos habituados los científicos. Fijémonos en las personas capaces, cuáles son sus circunstancias o entorno inmediato, qué les importa que tenga Teruel para quedarse. La diversificación de sus iniciativas, la potenciación y difusión de su ejemplo importan más, al menos en una primera etapa, que las voluntariosas y compasivas inyecciones indiscriminadas.

Y, por último, quizás no esté mal pensar en *qué clase de personas* están dispuestas a valorar Teruel, su modo de vida y/o sus gentes. Una mezcla de residentes permanentes, herederos o no, de trabajadores diarios aunque no residan y de residentes temporales es la composición social y económica con la que sobreviven las áreas periféricas de las grandes metrópolis occidentales. Poner en peligro el auténtico modo de vida es la salida para salvar una parte del mismo. El esfuerzo de hallar el equilibrio entre las pérdidas y las ganancias es el único que vale la pena.

*José María Nácher*  
*Universidad de Valencia*

### *III Convocatoria CEDDAR de ayudas a la investigación*

i. El Centro de Estudios sobre la Despoblación y el Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR) convoca su programa de Ayudas a la Investigación 2002 para la realización de trabajos de investigación sobre las causas, características o consecuencias de los procesos de despoblación, las políticas frente a estos procesos y en general los problemas asociados al desarrollo de zonas rurales. La dotación económica de estas ayudas estará en función del presupuesto de los proyectos presentados, que no deberán sobrepasar las 500.000 pesetas.

ii. Las solicitudes deberán remitirse por triplicado a la Secretaría del CEDDAR (Rolde de Estudios Aragoneses, Apartado de Correos 889, 50080 Zaragoza), conteniendo la siguiente documentación:

1. Identidad del autor o autores, con indicación de su situación académica.
2. Curriculum vitae.
3. Proyecto del trabajo a realizar, valorando la importancia del mismo.
4. Presupuesto detallado de la investigación por capítulos.
5. En el caso de que el solicitante necesite hacer uso de los medios de un Departamento Universitario u otra institución, se deberá adjuntar un aval del Director del Departamento o del Centro en ese sentido.

iii. El plazo de admisión de solicitudes finalizará el día 30 de abril de 2002.

iv. Los proyectos de trabajo aspirantes a la Ayuda deberán ser originales e inéditos. Se rechazarán todas las investigaciones finalizadas ya en el momento de la convocatoria. El concurso está dirigido a proyectos de investigación y no a trabajos ya realizados. Se valorarán la persona o equipo solicitante respecto a la actividad, la idoneidad del tema, la programación adecuada de la actividad y el ajuste presupuestario.

Para juzgar los proyectos presentados se establecerá un Tribunal designado libremente por el CEDDAR. Su fallo será inapelable. Si ninguno de los trabajos presentados reuniera, a su juicio, la calidad suficiente, la Ayuda podrá declararse desierta. La decisión del Tribunal se comunicará personalmente a todos los participantes.

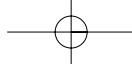
v. La Ayuda se hará efectiva en los plazos y proporciones siguientes:

1. Un 50 % en el momento de la adjudicación.
2. El 50 % restante en el momento de hacer entrega del trabajo y previa aprobación del Tribunal que designe el CEDDAR.

Las investigaciones seleccionadas deberán finalizarse en el plazo de un año desde el momento de su adjudicación. Deberá entregarse un ejemplar del trabajo, completado con las fotografías, grabados y planos que el autor considere necesarios. Junto a esto, se deberá presentar un informe-resumen que podrá ser objeto de publicación en la revista del CEDDAR, a cuyas bases y normas deberá adecuarse.

vi. La propiedad de los trabajos seleccionados corresponderá al CEDDAR, que podrá publicarlos en su revista o en alguna de sus colecciones de libros. Si en el plazo de dos años no fuera publicado, el autor podrá disponer libremente del mismo.

En todas las publicaciones relacionadas con las investigaciones subvencionadas deberá figurar una mención explícita a la Ayuda concedida por el CEDDAR.



## *ager*

Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural

### **Política editorial**

*AGER. Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural* es una publicación anual especializada en la investigación sobre los procesos de despoblación, sus causas, características y consecuencias, y las políticas más adecuadas frente a ellos, así como en general los problemas del desarrollo rural y territorial. Su objetivo es dar difusión a las investigaciones en este campo desde una perspectiva pluridisciplinar. Los temas de los trabajos publicados podrán referirse a aspectos empíricos, teóricos y metodológicos. Se publicarán originales indistintamente en castellano, francés o inglés. La revista incluye una sección dedicada a la publicación de reseñas bibliográficas sobre libros aparecidos en el campo de especialización de la revista. También aparecerá información de las actividades del Centro de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR) y en general de las relacionadas con el tema de la despoblación y el desarrollo rural.

### **Envío de materiales**

Los artículos y materiales para su publicación serán enviados al Editor, Departamento de Estructura e Historia Económica y Economía Pública, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Universidad de Zaragoza, Gran Vía 4, 50005 Zaragoza. Los autores podrán contactar con el editor vía e-mail en las siguientes direcciones: lasaez@posta.unizar.es o ceddar@rolde-ceddar.net

Los manuscritos deberán ser originales y constará expresamente por los autores en una carta adjunta al editor que no han sido publicados en otras lenguas, ni han sido simultáneamente enviados a otras publicaciones. Asimismo, el autor deberá informar al editor si alguna parte del artículo ha sido usada en otra publicación. Tras la aceptación del artículo, los autores deberán solicitar el copyright (en ciertas condiciones) al CEDDAR si desean difundirlo en otros medios, incluyendo la publicación electrónica.

Las críticas y comentarios a los artículos previamente publicados deben ser enviados al editor y serán bienvenidos.

### **Reseña de libros**

Las editoriales y los autores están invitados a enviar libros en cualquier lengua para su reseña en la Revista. Quien desee escribir una reseña de un libro debe contactar con el editor encargado de dicha sección. Las reseñas de libros irán precedidas de un encabezamiento con los siguientes datos: Nombre y apellidos del autor o autores, título del libro (subrayado), lugar de publicación, editorial, año de publicación y número de páginas.

### **Los manuscritos**

Los artículos serán enviados por triplicado directamente al editor. Su tamaño no debe sobrepasar las 12.000 palabras. Las contribuciones a notas y debates no pasarán de 6.000 palabras. Las tres copias del manuscrito se presentarán a doble espacio en una sola cara en papel A4, y todas las páginas irán numeradas correlativamente, incluyendo las de los gráficos, cuadros, mapas y bibliografía, debiendo ir ésta última a un espacio.

Los artículos deberán ir precedidos de una hoja con el título y un resumen, que será escrito en castellano y en inglés, y asimismo de cinco palabras clave. El resumen y un *abstract* describirán en 100-150 palabras el objetivo del artículo, sus fuentes y metodología, sus principales argumentos y las conclusiones. Se aconseja seguir esta misma estructura en el contenido de los artículos que deberán destacar la parte correspondiente a la discusión de los resultados conseguidos y especificar claramente sus conclusiones. Los agradecimientos del autor por los comentarios recibidos a las distintas versiones realizadas, así como a los



organismos e instituciones que financian los proyectos de investigación deben ir aparte en una nota que aparecerá antes de las referencias bibliográficas citadas en el artículo.

El manuscrito irá acompañado de otra hoja con los datos del autor o autores, su afiliación institucional y profesional, dirección particular completa y del centro de trabajo, e-mail, y otra información de contacto. En caso de que el manuscrito sea aceptado para su publicación se presentará una versión en *diskette*, señalando detalles de los sistemas software empleados. No se devolverán los originales y las copias de los artículos que sean rechazados.

### **Referencias y notas**

El texto que se desee aparezca en cursiva irá subrayado, y con subrayado doble el que se desee en negrita; las citas textuales que excedan cuatro líneas de extensión irán a un espacio y con márgenes distintos de los del texto principal.

El apartado de Referencias deberá incorporar todas las referencias bibliográficas completas contenidas en el texto y se presentará alfabéticamente al final del texto según el modelo siguiente: Apellidos e inicial(es) del autor o autores (en mayúscula). Año de publicación (entre paréntesis) y distinguiendo a, b, c, en caso de que el mismo autor tenga más de una obra citada en dicho año. Título del artículo (entre comillas). Nombre de la revista o del libro (subrayado). Lugar de publicación y editorial (en caso de libro), volumen y número de la revista, páginas inicial y final unidas por un guión.

Las referencias bibliográficas en el interior del texto y las notas a pie de página deben realizarse indicando apellido del autor o autores (en minúscula), año de publicación y, en su caso, la letra que figura en la Bibliografía y las páginas. Ejemplos:

- a) Referencias a un autor sin comentarios en el interior del texto: (Naredo, 1999: 45-8), o bien (Naredo, 1999).
- b) Cuando el autor de un trabajo referido forme parte de una frase, la referencia ira del siguiente modo: "Como ha explicado Naredo(1999), las consecuencias...".

### **Proceso de evaluación**

*Ager* acusará recibo de los originales recibidos y el Comité Editorial resolverá sobre su publicación en un plazo no superior a seis meses. Los artículos serán enviados a dos evaluadores anónimos e independientes, seleccionados por los miembros del comité editorial, que juzgarán la conveniencia de su publicación en la Revista y, en su caso, establecerán las recomendaciones o indicaciones oportunas. El método de revisión empleado es doble ciego, manteniéndose tanto el anonimato del autor como el de los evaluadores. Las recomendaciones realizadas por éstos serán dadas a conocer a los autores por el editor, que adjuntará amplios detalles de las mismas. Tres copias de la versión revisada por el autor serán enviadas al editor que contestará sobre la aceptación definitiva para su publicación en la Revista. La resolución puede venir condicionada a la introducción de modificaciones en el texto original de acuerdo con los criterios de los evaluadores y del editor. La versión final se recibirá en formato electrónico acompañada de una copia impresa. El Editor informara al autor(es) en qué número de la Revista aparecerá publicado el artículo aceptado.

### **Pruebas de impresión**

Los errores tipográficos solo podrán cambiarse en las primeras pruebas de impresión. Los editores se reservan el derecho de modificar algunas expresiones y sugerir cambios con el fin de mejorar la calidad del texto y clarificar sus contenidos.

### **Separatas**

Los autores tendrán derecho a recibir 25 separatas de su contribución.



## *ager*

### Journal of Depopulation and Rural Development Studies

#### **Editorial policy**

*AGER. Journal of Depopulation and Rural Development Studies* is published once a year. It is specialized in the research of depopulation processes, its causes, consequences and characteristics, and the best policies against these processes, and in general about rural and territorial development problems. The journal desires to maintain an equilibrium between the theoretical, methodological and empirical studies from a plurality of views and perspectives. Papers will be published in english, french or spanish. In addition to original articles, it include book review and comment on previously published articles, and also reports on the activities of Centro de Estudios sobre la Despoblación y Desarrollo de Áreas Rurales (CEDDAR) and of the others rural development societies and institutions.

#### **Submissions**

Manuscripts intended for publication in the journal should be addressed to the Editor, Departamento de Estructura e Historia Económica y Economía Pública, Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales, Universidad de Zaragoza, Gran Vía 4, 50005 Zaragoza. The authors can also contact with the editor via e-mail at lasaez@posta.unizar.es or ceddar@rolde-ceddar.net

Submission of a paper will be taken to imply that it is unpublished and is not being considered for publication elsewhere. The authors should inform the editor if any of the content of the paper has been used in another published, forthcoming or submitted paper or book. Upon acceptance of a paper, the authors will be asked to assign the copyright (on certain conditions) to CEDDAR.

Reactions to previously published articles should be sent to the editor; critical comments and suggestions are always welcome.

#### **Book review**

Publishers and authors are invited to send books published in major languages for reviewing to the book review editor. Anyone wishing to write a book review for the *AGER* should contact the editor. Book reviews must be preceded by the following information: Name of author(s) (in small letters), book title (underlined), place of publication, publishing company, publications year and number of pages.

#### **Manuscript preparation**

Submit one original and two copies of all manuscripts. Articles should not exceed of 12,000 words. Shorter articles, contributions to notes and debates not exceed of 5,000 words. The three copies of the manuscript should be submitted on white A4 sized paper, printed on one side only, and doubled spaced throughout, and all pages should be numbered consecutively, including notes, figures, tables, maps and references. Bibliographical references should be single-spaced.

All articles should contain the title of the article and an abstract of 100-150 words, in both Spanish and English, more five keywords that should appear separately on the cover sheet. The abstract should give a clear idea of the report: objective, data and method employed, and main results and conclusions. Manuscript should be divided into sections, each with number and section heading. Please, use no more than three grades of heading. General acknowledgements and background information to the article, such as sponsoring bodies of the project, should appear between the conclusions and the list of the references.

The title of the manuscript, the author's name, affiliation, mailing address and other information of contact should also be printed on a separate sheet. When an article has been accepted for publication, the author is strongly encouraged to send a securely packed backup copy of the final version on computer disk

together with the hard copy typescript, giving details of the wordprocessing software uses. No originals or copies will be returned to author(s).

### **Notes style**

Use single underlining for italics and double underlining for bold type. Quotations exceeding four lines in length should be single-spaced and margins be narrower than the main text. Present bibliographical references in alphabetical order at the end of the text in accordance with the following pattern: Author's (s') surname(s) followed by his/her/ther initials (in capitals). Year of publication (in brackets); if the author is cited more than once in the same year, each work will be identified as a, b, c,.... Title of article (in inverted commas). Name of journal or book (underlined). Place of publication and name of publisher (in the case of books), volumen and number of issue (in the case of journals), first and last pages joined with a hyphen.

Identify bibliographical references in text and footnotes by indicating the autor's (s') surname(s), (in small letters), year of publication (in brackets), the letter marking the work in the References section, if necessary, and reference pages.

### **Refereeing process**

The Secretary's office of *AGER A* will acknowledge receipt of the manuscripts and the Editorial Board will decide whether to accept it for publication within a period of six months from the date of receipt. Materials are sent to two independent, anonymous reviewers, selected by editorial board and the editor, for judgement on their appropriateness for publications in this journal. The recommendations of the refereeing panel are made kown to author(s) by the editor. Three copies of revised articles should be sent directly to the editor. Manuscripts may be accepted on condition that changes be made to the original according to criteria of the journal's reviewers and of the Editorial Board. The final version of the paper should be sent in electronic form, as well as one printed copy. Final manuscript must be typed duoble-spaced with wide margins (including all quotes and the notes and references sections). The editor will inform the author(s) in which issue of the Review accepted articles are intended to be published.

### **Proofs**

Contributors will receive a proof of their article for correction of any printer's error and any essential factual errors. The publisher reserves the right to typeset material by conventional means if an author's disk proves unsatisfactory and to modify some words that to improve the previous text.

### **Offprints**

Twenty-five offprints of each article will be sent to contributors free of charge.



**Boletín de suscripción**

*ager*

Precio de la suscripción anual (1 número)  
España y Portugal (particulares): 9 euros  
España y Portugal (instituciones): 15 euros  
Extranjero (particulares): 12 euros  
Extranjero (instituciones): 20 euros

Los socios del Rolde de Estudios Aragoneses tendrán un descuento del 30% sobre el precio de suscripción.

Nombre y apellidos .....  
Institución .....  
Dirección .....  
Población .....  
Código postal .....  
País .....  
Teléfono .....  
E-mail .....

**Formas de pago**

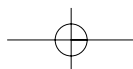
- Contra reembolso (sólo España)
- Domiciliación bancaria (sólo España, rellenar domiciliación)
- Cheque bancario (en euros)

**Domiciliación bancaria**

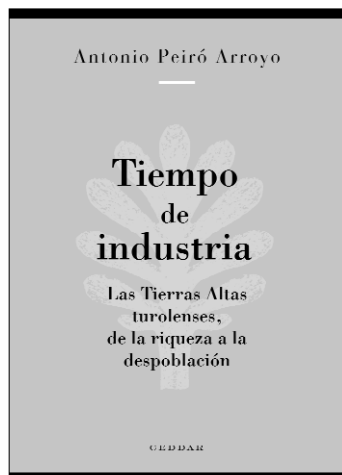
Banco/Caja. .... Agencia nº .....  
Dirección de la entidad bancaria .....  
Titular de la cuenta .....  
Código cuenta cliente (20 dígitos) .....

Señores,  
Solicito que con cargo a mi cuenta/libreta atiendan los recibos que les presentará con carácter anual el Rolde de Estudios Aragoneses por la suscripción a la revista *AGER*

(fecha y firma)



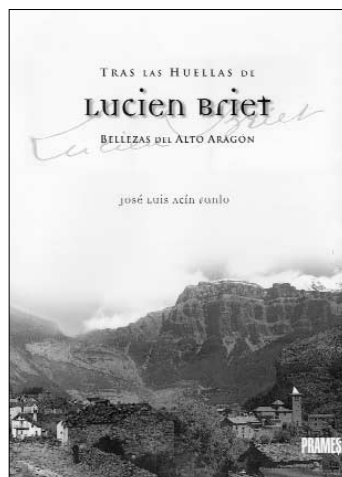
## Publicaciones del CEDDAR



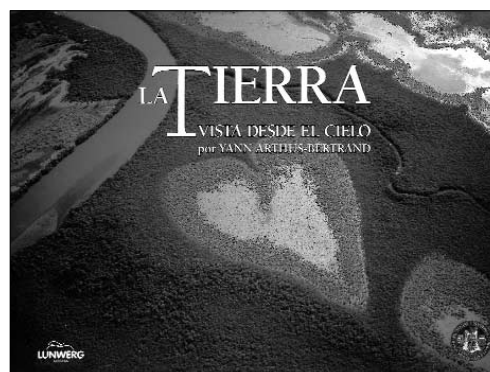
*Tiempo de industria. Las Tierras Altas turolesas, de la riqueza a la despoblación.*  
Antonio Peiró Arroyo.  
249 páginas.  
ISBN: 84-87333-46-X  
Precio: 1.700 ptas.  
Suscriptores de *Rolde y Ager*: 1.400 ptas.  
Socios del REA: 1.200 ptas.



*La despoblación del Sobrarbe. ¿Crisis demográfica o regulación?*  
José María Cuesta.  
505 páginas.  
ISBN: 84-87333-49-4  
Precio: 3.500 ptas.  
Suscriptores de *Rolde y Ager*: 2.800 ptas.  
Socios del REA: 2.450 ptas.



*Tras huellas de Lucien Briet. Bellezas del Alto Aragón.*  
José Luis Acín Fanlo.  
396 páginas.  
ISBN: 84-8321-065-7  
Precio: 7.500 ptas.  
Suscriptores de *Rolde y Ager*: 6.000 ptas.  
Socios del REA: 6.000 ptas.



*La Tierra vista desde el Cielo.*  
Yann Arthus-Bertrand  
249 páginas.  
ISBN: 84-7782-761-3  
Precio: 3.500 ptas.  
Suscriptores de *Rolde y Ager*: 3.000 ptas.  
Socios del REA: 3.000 ptas.



**BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN**

Llena este boletín y envíalo al Apartado de Correos nº 889. 50080 ZARAGOZA.

D. ....  
C/..... nº ..... C.P. .... Ciudad .....

Estoy interesado en:

- Pertener al R.E.A. como socio, recibiendo *ROLDE*, *Cuadernos de Cultura Aragonesa* y *Bal de Bernera* (7.000 Ptas./42 euros anuales).
- Suscribirme a sus publicaciones: *ROLDE*, *Revista de Cultura Aragonesa* (4 números al año) y *Cuadernos de Cultura Aragonesa* (2 números al año). 5.500 Ptas./33 euros anuales.
- Recibir más información.

**DOMICILIACIÓN BANCARIA**

(firma)

Le ruego atienda los recibos que girar a mi nombre el *Rolde de Estudios Aragoneses*.

Banco o Caja ..... Agencia ..... Cta. o L. O. .... Ciudad .....

(20 dígitos)

## **Publicaciones del Rolde de Estudios Aragoneses**

### CENTRO DE ESTUDIOS SOBRE LA DESPOBLACIÓN Y DESARROLLO DE LAS ÁREAS RURALES (CEDDAR)

- 1.- *Tiempo de industria. Las Tierras Altas turolenses, de la riqueza a la despoblación.* Antonio Peiró.
- 2.- *La despoblación del Sobrarbe.* José María Cuesta.

### OTROS

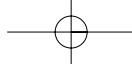
- *Tras las huellas de Lucién Briet.* José Luis Acín. Edición especial.
- *La Tierra vista desde el Cielo.* Yann Arthus-Bertrand. Edición especial.

### DE PERIODICIDAD ANUAL

- AGER. Revista de Estudios sobre Despoblación y Desarrollo Rural.*

### CUADERNOS DE CULTURA ARAGONESA

- 1.- *Falordias I.* Barrios autores.
- 2.- *Falordias II.* (Cuentos en lengua aragonesa). Barrios autores.
- 3.- *La crisis del regionalismo en Aragón.* Gaspar Torrente. Edición facsímil. Separata del n.º 35 de *ROLDE, Revista de Cultura Aragonesa*.
- 4.- *Armonicos daire y augua.* Francho E. Rodés.
- 5.- *Cien años de nacionalismo aragonés.* Gaspar Torrente. Introducción de Antonio Peiró.
- 6.- *Antropónimos aragoneses (nombres aragoneses de persona).* Edición bilingüe. José I. López, Chusé I. Navarro, Francho E. Rodés.
- 7.- *Aragón Estado.* Julio Calvo Alfaro. Edición facsímil.
- 8.- *Discursos Histórico-Políticos...* Diego Ioseff Dormer. Edición facsímil. Introducción de Encarna Jarque y José Antonio Salas.
- 9.- *Cancionero republicano.* Juan Pedro Barcelona. Edición facsímil. Introducción de Vicente Martínez Tejero y José Luis Melero Rivas.
- 10.- *Información de los sucesos del Reino de Aragón...* Lupercio Leonardo de Argensola. Edición facsímil. Introducción de Xavier Gil Pujol.
- 11.- *Las alteraciones de Zaragoza en 1591.* Encarna Jarque Martínez y José A. Salas Auséns.
- 12.- *Literatura y periodismo en los años veinte. (Antología).* Ramón J. Sender. Edición de José Domingo Dueñas Lorente.
- 13.- *Una propuesta para la reforma del Estatuto de Autonomía.* Rolde de Estudios Aragoneses.
- 14.- *Reseña histórico-política del antiguo Reino de Aragón.* Manuel Lasala. Edición facsímil. Introducción de Vicente Martínez Tejero y José Luis Melero Rivas.
- 15.- *Memorias. José de Palafox.* Edición, introducción y notas de Herminio Lafoz Rabaza.
- 16.- *Estudios de Derecho aragonés.* Varios autores.
- 17.- *Historia de Aragón.* Félix Sarrablo Bagüeste. Edición facsímil.
- 18.- *Acromos.* Fernando Ferreró.
- 19.- *Memorias de Zaragoza.* Cosme Blasco. Edición facsímil. Presentación de José Luis Melero Rivas.
- 20.- *Bilingüismo y enseñanza en Aragón.* Juan Martínez Ferrer.
- 21.- *Doctrina regionalista de Aragón.* Julio Calvo Alfaro. Edición facsímil.
- 22/23.- *Orígenes del nacionalismo aragonés (1908-1923).* Antonio Peiró.
- 24.- *Compendio de la Historia de Aragón y Zaragoza.* Rafael Fuster. Edición facsímil. Introducción de Ignacio Peiró.
- 25.- *El agua a debate. Plan Hidrológico Nacional, Pacto del Agua y Trasmases.* Edición al cuidado de Francisco Javier Martínez Gil.
- 26.- *Idea del Gobierno y Fueros de Aragón.* Braulio Foz. Edición facsímil. Introducción de Elisa Martínez Salazar.
- 27.- *Columna de luz, que por el desierto de los Pirineos guía a los Devotos del Santo Anacoreta, Confesor, y Abad, el Señor San Victorián, para saber dónde descansan sus Sagrados Huesos.* Edición facsímil. Introducción de Manuel López Dueso.
- 28.- *Aragón en el siglo XX. Estudios urgentes.* Luis Germán Zubero.
- 29.- *Estado Aragonés. Estatutos.* Edición facsímil. Presentación de Antonio Peiró.
- 30.- *A escala. Letras oscenses (siglos XIX-XX).* Juan Carlos Ara Torralba.
- 31.- *Identidad y diversidad. Escritos sobre Aragón (1995-1999).* Carlos Serrano Lacarra.
- 32.- *Constitución o Muerte. El Trienio Liberal y los levantamientos realistas en Aragón (1820-1823).* Pedro Rújula.



- 33/34.- *Costismo y Anarquismo en las Letras Aragonesas. El grupo de Talión (Samblancat, Alaiz, Acín, Bel, Maurín)*. José Domingo Dueñas Lorente.  
35/36.- *Escritores aragoneses de los siglos XIX y XX*. José Luis Calvo Carilla.

#### COSAS DE ARAGÓN

- 1.- *Plan tal como fue*. José María Fantova y Luis Roger, (2.<sup>a</sup> edición).

#### PETARRUEGO

- 1.- *Diccionario aragonés*. Edición facsímil. Edición, introducción y notas de Chesús Bernal y Francho Nagore.  
2.- *Huesca. Apuntes para su historia*. Gregorio Gota. Edición facsímil. Introducción de Alfonso Gota y Margarita Márquez Padorno.  
3.- *Victor Pruneda. Una pasión republicana en tierras turolesas*. José Ramón Villanueva Herrero.

#### DOCUMENTOS DE TRABAJO

- 1.- *Reflexiones sobre la política cultural en Aragón*. Herminio Lafoz.  
2.- *Plans Reguladors d'Ensenyament de l'Aragón i el Català a l'Aragó*. Carme Alcover i Artur Quintana.  
3.- *Cultura aragonesa y Educación Física*. Grupo Eduficio.  
4.- *Os territorios lingüísticos de Aragón*. Francho Nagore Lain.

#### OTROS

- *Costa y Aragón*. Eloy Fernández Clemente.  
— *Falordías de Juglares*. Ángel Vergara & Cia.  
— *Música y literatura populares en la sierra del Maestrazgo turolesas (primera mitad s. XX)*. Diego Escolano, Carolina Ibor y Úrsula Solaz.

#### ARCHIVO DE ARAGONESISMO CONTEMPORÁNEO

- 1.- *Crónica del Congreso de Caspe*. Edición facsímil.  
2.- *Renacimiento Aragonés*. Edición facsímil. Introducción de Antonio Peiró.  
3.- *José Aced: Memorias de un aragonés*. Edición de José I. López Susín y José Luis Melero Rivas. Introducción de Carlos Serrano Lacarra.  
4.- *Dictamen de la Comisión Especial encargada de informar á las Córtes, sobre el modo de honrar la memoria de Juan de Padilla y de Juan de la Nuza, y demas principales defensores de las libertades de Castilla y Aragon, leído en la sesion extraordinaria de 24 de junio de 1821, é impreso de orden de las mismas*. Edición facsímil.  
5.- *Archivo Andalán. Buceando en la memoria*.  
6.- *Aragón 1976-2000. La lucha por el agua y el autogobierno*. Vídeo.  
7.- *Aragón y los aragoneses: Argumentos para el NO al Trasvase. La historia continúa*. F. Beltrán y C. Serrano.

#### BAL DE BERNERA

- 1.- *Música de tradición popular en Aragón. Instrumentos y tañedores*. Ángel Vergara Miravete.  
2.- *Pueblos abandonados. ¿Un mundo perdido?* José Luis Acín Fanlo y Vicente Pinilla Navarro (coordinadores), (2.<sup>a</sup> edición).  
3.- *Retratos de la memoria. Fotografías de La Almunia de Doña Godina (1850-1997)*. Santiago Cabello Solanas.  
4.- *La gaita de boto aragonesa*. Martín Blecua Vitales y Pedro Mir Tierz.  
5.- *Historia del aragonesismo*. Antonio Peiró (coordinador).  
6.- *Villamayor: Memorias de un pueblo (1882-1982)*. Manuel Tomeo y José Luis Ona (coordinadores).  
7.- *Estampas de indumentaria popular aragonesa de los siglos XVIII y XIX*. Fernando Maneros López.

#### SALBACHINAS

- 1.- *Artal d'Escuer*. Dibujos de Daniel Viñuales, textos de Carlos M. Polite.  
2.- *Mai solo bi'n ha que una*. Javier Gurpegui y Fernando Vallés.  
3.- *La santa infancia de Luis Buñuel*. José Luis Cano.  
4.- *Toma la voz y la palabra - Prene a boz y a parola*. Vocabulario aragonés de palabras apadrinadas.  
5.- *Artal d'Escuer. El tesoro de Aquitania*. Dibujos de Daniel Viñuales, textos de Carlos M. Polite.

#### DE PERIODICIDAD TRIMESTRAL

- ROLDE. Revista de Cultura Aragonesa.*

